

Aufbau- und Verwendungsanleitung Randfix-Winkel

Version 1.2



👤 Anforderung an den Benutzer:

- Die vorliegende Aufbau- und Verwendungsanleitung muss der Aufsichtsführenden Person und den betreffenden Beschäftigten vorliegen.
- Aufbau- und Verwendungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen und zugänglich aufbewahren.
- Alle Personen, die mit dem Produkt arbeiten, müssen mit dem Inhalt dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung und den enthaltenen Sicherheitshinweisen vertraut sein.
- Geben Sie das Produkt nur mit Aufbau- und Verwendungsanleitung an andere Benutzer weiter.



Vergleichen Sie die Versionsnummer (siehe Kopfzeile) der vorliegenden Aufbau- und Verwendungsanleitung mit der Version auf unserer Website. Es darf nur die aktuelle Version verwendet werden.

www.mbt.swiss/980

⚠️ Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Die Montage und Demontage des Produktes darf nur nach den Anweisungen der Aufbau- und Verwendungsanleitung und falls vorhanden der Checkliste durchgeführt werden.
- Die Montage und Demontage des Produktes darf nur durch eingeführte Facharbeiter durchgeführt werden.
- Das Produkt ist vor dem Versetzen an den Einsatzort oder vor Inbetriebnahme durch Sichtkontrolle auf seine einwandfreie Beschaffenheit zu prüfen. Beschädigte Bauteile dürfen nicht verwendet werden.
- Das Produkt darf nur innerhalb der festgelegten Einsatzbedingungen und für den vorgesehenen Verwendungszweck benutzt werden.
- Nach einer Beschädigung, einem Anprall oder wo verbogene Bauteile festgestellt wurden, darf das Produkt nur dann verwendet werden, wenn es durch eine fachkundige Person überprüft und freigegeben wurde.
- Es sind nur MBT Originalteile zu verwenden.
- Es dürfen keine Veränderungen und Ergänzungen am Produkt oder dem Gesamtsystem vorgenommen werden.
- Sollte das Produkt in anderen Ländern ausserhalb der Schweiz zum Einsatz gelangen, müssen die lokalen Bestimmungen berücksichtigt werden.
- Ist eine standartmässige Verwendung nicht möglich, ist der Hersteller zu kontaktieren.

👉 Wichtig:

- Das Spanneisen darf nicht als Pfostenhalterung zum Erstellen eines Seitenschutzes verwendet werden.
- Ab einer Absturzhöhe von 2.0 m ist ein Seitenschutz zu erstellen, gemäss Bauarbeitenverordnung BauAV Art. 15 + 16.

📍 Anwendungsbereich:

Das Randfix-System reduziert den Aufwand der Abschalung von Deckenrändern im Bereich von Backsteinmuerkonstruktionen auf ein Minimum. Das Schalbrett kann auf der gewünschten Höhe mittels Spanneisen fixiert werden. Nach Montage von Winkel und Abschalungsbrett wird der Winkel mit Aluminiumnägeln auf die Deckenschalung genagelt. Das Spanneisen ermöglicht schnelles Ausschalen.

⚠️ Warnhinweise:

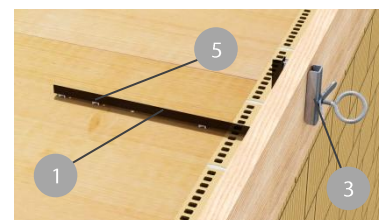


Hand-
schuhe
benutzen

📦 Systembeschreibung:

1	Randfix-Winkel	Art. 1101-1105, 1109S
2	Randfix-Winkel für Elementdecken	Art. 1106
3	Spanneisen	Art. 1110
4	Randfix Halter für Elementdecken	Art. 1112
5	Aluminium Nägel 3.1 x 45 mm	Art. 1150
6	Nageldübel für Prélan-Decken	Art. 1143, 1144

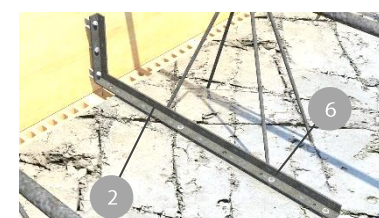
System Randfix bei Deckenschalung aus Holz.



System Randfix mit Elementdecken und Randfix Halter.



System Randfix mit Elementdecken und Nageldübel.



MBT
Mägert G&C Bautechnik AG

ABSCHALUNG
SICHERHEIT
FIXATION

Mägert G&C Bautechnik AG
www.mbt-bautechnik.ch
+41 (0)41 610 85 53
info@mbt-bautechnik.ch

Original Aufbau- und Verwendungsanleitung
V 1.2 / 01.04.2025 / GR / B01006.de

Versetzungsvorgang:

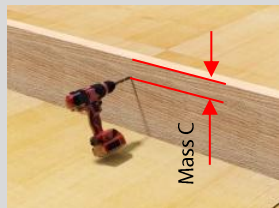
Wichtig:

- Steht die Person beim Versetzungs- und Montagevorgang höher als 2.0 m über einer freien Absturzkante, hat sie sich mittels PSAGa zu sichern.

Konventionelle Deckenschalung 12-60 cm:

Abschalbrett mit Spanneisen an Randfix- Winkel Art. 1101-1105 und 1109S befestigt und mit Alu-Nägeln auf Deckenschalung fixiert

Die Bohrlöcher Ø12mm in das Schalbrett bohren.
Das Mass C und die gegenseitigen Winkelabstände für das Bohrloch sind gemäss Tabelle unter Punkt «Technische Daten» einzuhalten.



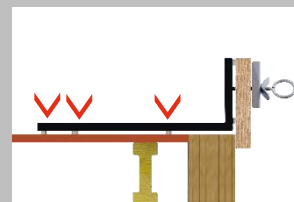
Die Befestigung der Randfix-Winkel an das Schalbrett mit Spanneisen kann unter Punkt «Montagevorgang Spanneisen» nachgesehen werden.



Der Randfix-Winkel und das Schalbrett sind im montierten Zustand an den Deckenrand zu stellen.

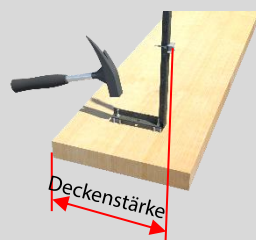


Die Randfix-Winkel auf der Deckenschalung ausrichten und mit je drei Alu-Nägeln Ø3.1 x45 mm aufnageln.



Abschalbrett mit Alu-Nägeln an Randfix- Winkel Art. 1101-1105 und 1109S befestigt und mit Alu-Nägeln auf Deckenschalung fixiert

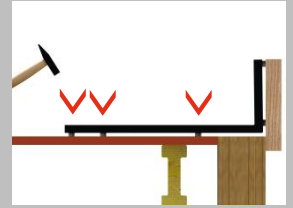
- Der Randfix-Winkel auf das Schalbrett stellen und nach der Deckenstärke ausrichten.
- Der Winkelabstand ist gemäss Tabelle unter Punkt «Technische Daten» einzuhalten.
- Die Randfix-Winkel sind mit je 2 Stück Aluminumnägeln Ø3.1 x 45 mm auf das Schalbrett zu nageln.



Die Randfix-Winkel und das Schalbrett sind im montierten Zustand an den Deckenrand zu stellen.



Die Randfix-Winkel auf der Deckenschalung ausrichten und mit je drei Alu-Nägeln Ø3.1 x45 mm aufnageln.



Deckenschalung 16-25 cm auf Elementdecken:

Abschalbrett mit Spanneisen an Randfix-Winkel für Elementdecken Art.1106 befestigt und mit Randfix-Halter auf Elementdecke fixiert

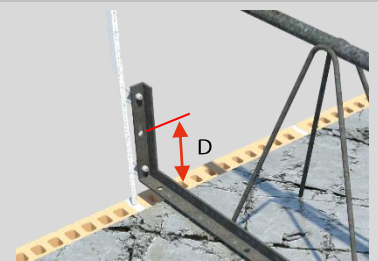
Den Randfix Halter für Elementdecken um das Rundeisen einfahren und den Randfix-Winkel in die Halterung einführen.



Der gegenseitige Winkelabstand der Winkel ist gemäss Tabelle unter Punkt «Technische Daten» anzuordnen.

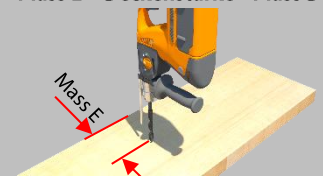


Das Mass D von Randfix-Gewinde M10 zur Mauerkrone messen.

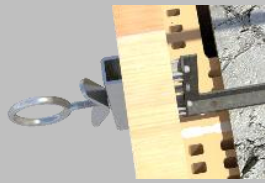


Das Bohrloch Ø12 mm ist in das Schalbrett zu bohren mit dem Abstand von Mass E und den gegenseitigen Winkelabständen gemäss Tabelle unter Punkt «Technische Daten».

Mass E = Deckenstärke – Mass D



Die Befestigung der Randfix-Winkel an Schalbrett mit Spanneisen kann unter Punkt «Montagevorgang Spanneisen» nachgesehen werden.

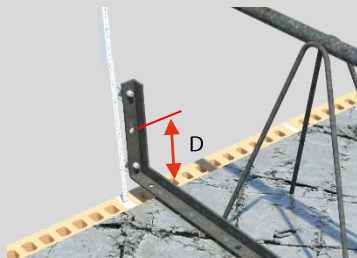


Schalbretter mit montierten Randfix Halter für Elementdecken ausrichten und Randfix Halter für Elementdecken mit Alu-Keil verkeilen.



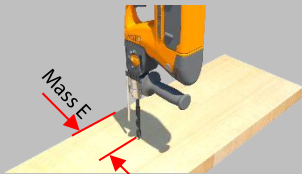
Abschalbrett mit Spanneisen an Randfix-Winkel für Elementdecken Art.1106 befestigt und mit Nageldübel auf Elementdecke fixiert

Randfix-Winkel auf Elementdecke stellen und Mass D von Randfix-Gewinde M10 zur Mauerkrone messen.

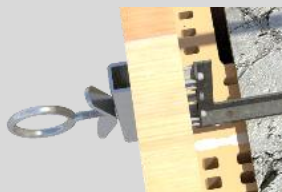


Winkelabstand der Löcher sind gemäss Tabelle auf Seite 4 unter Punkt «Technische Daten» anzuordnen und Mass E sind mit Bohrloch Ø12 mm in das Schalbrett zu bohren.

Mass E = Deckenstärke – Mass D



Die Befestigung der Randfix-Winkel an Schalbrett mit Spanneisen kann unter Punkt «Montagevorgang Spanneisen» nachgesehen werden.



Randfix-Winkel auf Deckenschalung ausrichten und je Randfix-Winkel drei Löcher Ø6x40 in Elementdecke bohren.



Nageldübel Ø6x35 durch die Löcher des Randfix-Winkel in die Löcher der Elementdecken hineindrücken und einschlagen.



Montagevorgang Spanneisen:

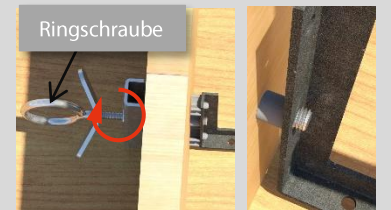
Das Gewinde des Spanneisens ist durch das gebohrte Loch im Schalbrett hindurch zu stossen.



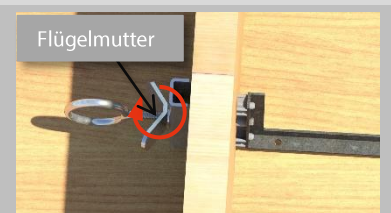
Der Gewindeschutz welcher am Distanzstern des Randfix-Winkels befestigt ist, wird über das Gewinde gestülpt.



Der Randfix-Winkel wird an das Schalbrett angelegt. Mit der Ringschraube wird das Gewinde in den Randfix-Winkel eingeschraubt bis die Ringschraube einen leichten Überstand bekommt.



Nun kann mit der Flügelmutter das Spanneisen an das Schalbrett angezogen werden.



Demontagevorgang:

- Spanneisen lösen.
- Spanneisen und Schalbretter entfernen.

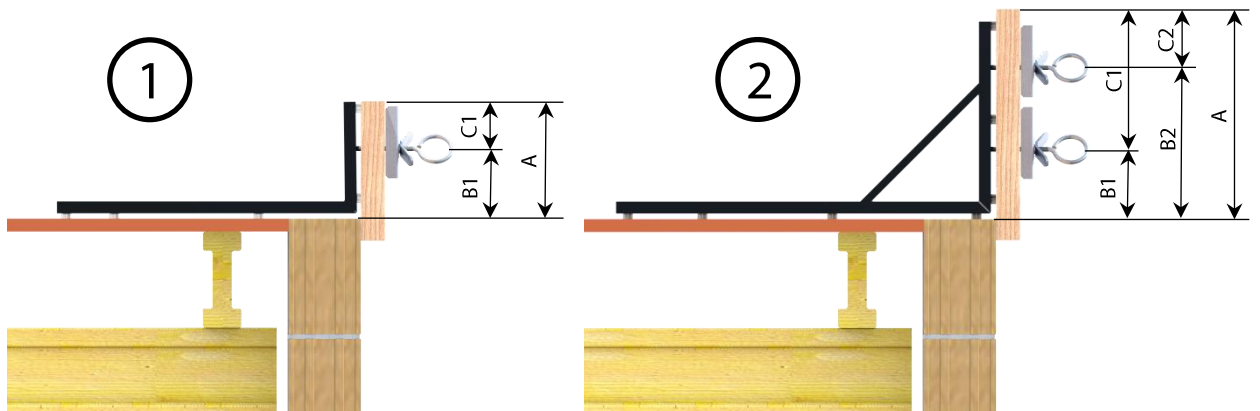
Transport / Lagerung:

- Das Produkt muss so gelagert werden, dass eine Beschädigung ausgeschlossen ist.
- Wir empfehlen das Produkt vor Witterung zu schützen.
- Das Produkt muss beim Transport so gesichert werden, dass Beschädigungen durch Verrutschen, Anstossen, Herunterfallen etc. vermieden werden.

🔧 Technische Daten:

Art. Nr.	Randfix	Deckenstärke A	Gewindehöhe		Mass für Bohrloch Ø12 mm		Winkelabstand mit Gerüstbrettern	Winkelabstand mit Schalttafeln
			B1	B2	C1	C2		
Siehe Zeichnung 1								
1101	12-15 cm	12 cm	8.5 cm		3.5 cm		130 cm	
1101	12-15 cm	13 cm	8.5 cm		4.5 cm		130 cm	
1101	12-15 cm	14 cm	8.5 cm		5.5 cm		130 cm	
1101	12-15 cm	15 cm	8.5 cm		6.5 cm		130 cm	
1102	16-25 cm	16 cm	8.5 cm		7.5 cm		130 cm	
1102	16-25 cm	18 cm	8.5 cm		9.5 cm		130 cm	
1102	16-25 cm	20 cm	8.5 cm		11.5 cm		130 cm	
1102	16-25 cm	25 cm	8.5 cm		16.5 cm		115 cm	
1103	26-35 cm	26 cm	14.5 cm		11.5 cm		110 cm	95 cm
1103	26-35 cm	28 cm	14.5 cm		13.5 cm		100 cm	85 cm
1103	26-35 cm	30 cm	14.5 cm		15.5 cm			78 cm
1103	26-35 cm	32 cm	14.5 cm		17.5 cm			72 cm
1104	36-40 cm	34 cm	14.5 cm		19.5 cm			67 cm
1104	36-40 cm	36 cm	14.5 cm		21.5 cm			62 cm
1104	36-40 cm	38 cm	14.5 cm		23.5 cm			58 cm
Siehe Zeichnung 2								
1105	41- 60cm	40 cm	14.5 cm	31.5 cm*	22.5 cm	8.5 cm*		60cm*
1105	41- 60cm	45 cm	14.5 cm	31.5 cm*	30.5 cm	13.5cm*		55 cm*
1105	41- 60cm	50 cm	14.5 cm	31.5 cm*	35.5 cm	18.5 cm*		50 cm*
1105	41- 60cm	55 cm	14.5 cm	31.5 cm*	40.5 cm	23.5 cm*		45 cm*
1105	41- 60cm	60 cm	14.5 cm	31.5 cm*	45.5 cm	28.5 cm*		40 cm*
1109S	70 - 80cm	80 cm	14.5 cm	41.5 cm*	65.5 cm	38.5 cm*		35 cm*

* Ab einer Deckenstärke von 40 cm werden zwei Bohrungen und zwei Schalttafeln (übereinander) notwendig. Siehe technische Zeichnung 2



🔍 Prüfung und Dokumentation:

Das Produkt ist vor dem Versetzen an den Einsatzort oder vor Inbetriebnahme durch Sichtkontrolle auf seine einwandfreie Beschaffenheit zu prüfen.
Auf die einwandfreie Funktion von Bauteilen ist unbedingt zu achten.
Folgende Teile sind vor jedem Aufbau zu überprüfen:

- Bauteile aus Metall:
auf Verformung, Quetschung und Rissbildung.
- Bauteile aus Holz:
auf Risse, Beschädigungen und Morschheit.

♻️ Ausserbetriebsetzung / Entsorgung:

MBT-Produkte sind zu einem hohen Anteil aus wiederverwendbaren Materialien hergestellt. Voraussetzung für eine Wiederverwertung ist eine sachgemässe Stofftrennung. Bei Fragen kontaktieren Sie Mägert G&C Bautechnik AG.

🔪 Haftung:

Mägert G&C Bautechnik AG übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die infolge Missachtung der in dieser Anleitung genannten Hinweise entstehen.